



• La presentazione della nuova campagna per il "volontariato linguistico" con Vettorato e Lampis

Parliamoci in tedesco compie i primi 10 anni

Volontariato linguistico. Persone di madrelingua dedicano tempo ogni settimana per conversare con chi desidera imparare il tedesco

BOLZANO «Voluntariat per les llingües» celebra i suoi primi dieci anni. Il progetto di volontariato linguistico nato nel 2010 su iniziativa dell'Ufficio Bilinguismo e lingue straniere della Provincia, e gestito dal Centro Studi e Ricerche Palladio, approfitta di questo speciale compleanno per darsi una nuova veste grafica e un nuovo corso.

Il progetto "importato" dal territorio bilingue della Catalogna è stato proposto con successo in Alto

• **Il progetto** importato dalla Catalogna è stato proposto con successo in Alto Adige

• **Si avvale** di volontari di madrelingua tedesca disposti a conversare un'ora alla settimana

• **Nel corso** di questi dieci anni sono state avviate circa 2.250 coppie linguistiche

to Adige, avvalendosi di volontari di madrelingua tedesca disposti a conversare per un'ora alla settimana - per un ciclo di dieci incontri - con "apprendenti" desiderosi di migliorare le proprie competenze linguistiche. Lo slogan "Parliamoci in tedesco - Ich gebe mein Deutsch weiter" è diventato nel tempo sinonimo di integrazione linguistica e culturale. Gli incontri, svolti in maniera rilassata nei luoghi scelti dalle coppie, hanno contribuito a creare rapporti significativi tra i diversi gruppi linguistici, uno scambio di cui hanno beneficiato tanto gli apprendenti quanto i volontari, che spesso hanno avuto modo di soddisfare così la propria curiosità per altre culture e luoghi del mondo.

«La conoscenza delle lingue, e del tedesco che in particolare si realizza attraverso progetti come questo, è per me di grande importanza - spiega l'assessore alla cultura italiana Giuliano Vettorato - con questo progetto valorizziamo non solo la conoscenza della lingua, ma anche le tante attività culturali del territorio grazie alla rete dei soggetti culturali che sono coinvolti dallo staff del volontariato per le lingue di Palladio».

Nel corso di questi dieci anni sono state avviate circa 2250 coppie linguistiche ed il progetto ha visto svilupparsi altri formati come il "Parla con me... in italiano", destinato agli stranieri, il VxL Young una declinazione mirata alle scuole, il VxL Factory che ha portato il volontariato linguistico nelle aziende grazie al "gemellaggio" di diverse imprese locali. Sebbene lo scoppio della pandemia abbia posto degli ostacoli oggettivi allo svolgimento degli incontri, tuttavia l'impegno e la disponibilità dei volontari ha permesso di fare proseguire molte coppie online, ed ora gli incontri sono ripresi nel rispetto delle norme di sicurezza. Questa sfida ha permesso di attivare una nuova pratica - quella degli incontri virtuali - che pur non sostituendosi agli incontri dal vivo sono diventati una valida risorsa per il futuro del progetto. Protagonisti della nuova grafica sono tre coppie di testimonial che rappresentano diversi ambiti, diverse realtà culturali e diverse età. Questa scelta manifesta la volontà di collegare questo dinamico "organismo" di scambio linguistico e culturale a diversi ambiti come l'arte, la musica e la formazione.

CALENDARIETTO



Sabato alle 20.30 Il Coro lirico Verdi al Teatro Delle Muse

Proseguendo con i concerti d'autunno, il Coro Lirico Verdi Bolzano, torna ad esibirsi sabato 10 ottobre alle ore 20:30 al Teatro Delle Muse di Pineta di Laives, in una selezione di brani operistici e popolari italiani, tedeschi e ladini, con la partecipazione dei solisti Victoria Burneo Sanchez,

soprano e Walter Franceschini, baritono. Al pianoforte il maestro Luca Schinai; dirige il maestro compositore Claudio Vadagnini. Al centro della serata, la poesia del canto lirico in tutte le sue sfaccettature e colori armonici di Giuseppe Verdi, Giacomo Puccini, Donizetti, Lehar, de Curtis, Vadagnini.

Oltresarco Palestra Turrini, porte aperte Uisp

Fino a venerdì

• Partono i corsi Uisp alla palestra Turrini di Oltresarco (Via Claudia Augusta 107), con una settimana di prove gratuite per adulti e bambini. Dal Feldenkrais, allo Yoga, al karate... Tante attività rivolte ad adulti, bambini, over65. Da oggi al 9 ottobre, cinque giorni per provare gratuitamente tutte le lezioni. Il calendario è consultabile online su www.uisp.it/bolzano; la prova gratuita si può prenotare al numero 0471 300057 o a bolzano@uisp.it

Martedì e giovedì Modifiche orari servizi Seab

Per assemblea

• SEAB informa che martedì 6 ottobre, causa assemblea sindacale, gli sportelli SEAB, il centralino telefonico e gli uffici del settore tecnico (gas, acque, fognature) di via Lancia apriranno alle ore 10.30. Gli sportelli e il centralino telefonico di Laives apriranno alle ore 11. Giovedì 8 ottobre, dalle ore 10.30 alle ore 12.00 si terrà l'assemblea sindacale per il personale dei servizi di raccolta rifiuti. I seguenti servizi SEAB subiranno delle modifiche: il Centro di raccolta rifiuti verdi in via Volta chiuderà alle ore 10; il servizio di raccolta rifiuti pericolosi non sarà

disponibile dalle 10 alle 12.30; il Centro di riciclaggio in via Mitterhofer rimarrà aperto, ma gli accessi potrebbero subire dei rallentamenti.

Sabato 17 ottobre Assemblea annuale Ass. Carabinieri

La sezione di Bolzano

• L'associazione Nazionale Carabinieri di Bolzano informa i soci che sabato 17 ottobre alle 16 presso la sala parrocchiale della Sacra Famiglia, in via Napoli, avrà luogo l'assemblea generale annuale per l'approvazione del bilancio.

Iscrizioni Mamme in forma con l'Upad

Il corso

• Fondazione UPAD organizza "Mamme in forma", corso dedicato a mamme che hanno appena partorito e vogliono ripristinare la propria forma fisica senza doversi separare dal loro bebè. Anzi, il nuovo arrivato diventa uno stimolo all'allenamento e un trainer per la mamma. La neomamma, infatti, si allenerà con il proprio nascituro. Il corso si terrà all'aperto nei parchi della città a partire da giovedì 8 ottobre. Per informazioni telefonare al numero 0471/921023 oppure si può andare online sul sito web www.upad.it

Convegno online Il diritto alla salute psicologica nell'era Covid



• Il virus ci ha sconvolto la vita

BOLZANO. «La salute psicologica è un diritto». Questo il titolo della Giornata Nazionale della Psicologia cui l'Ordine delle psicologhe e psicologi della Provincia di Bolzano partecipa con un proprio evento organizzato tra gli iscritti per via telematica il giorno 10 ottobre dalle ore 9 alle ore 11. La pandemia per Covid 19, tutt'ora in corso, ha reso ancora più evidente che non c'è salute senza salute psicologica. Dopo la grande disponibilità di tutti gli psicologi nella fase acuta dell'emergenza, ora è il momento della riflessione e della responsabilità per garantire l'accessibilità ai necessari interventi per la prevenzione, la diagnosi, le attività di sostegno in ambito psicologico rivolte alla persona, al gruppo, agli organismi sociali e alle comunità. I dati di ricerca mostrano chiaramente come l'intervento psicologico professionale sia efficace. Oltre agli interventi iniziali della presidente dell'Ordine provinciale Sabine Cagnol e del presidente nazionale David Lazzari, sono previsti contributi di Pierpaolo Bertoli, Andreas Huber, Gabriele Morandell. Info 393 27 82 666 oppure 333 722 53 87.

Venerdì 15.30 Upad, il mito di Maria Callas raccontato da Fornari

BOLZANO. Venerdì 9 ottobre alle ore 15.30 presso la sede Upad di Bolzano si terrà la conferenza con il Prof. Giacomo Fornari, dedicata alla mitica figura di Maria Callas. L'ingresso è possibile esclusivamente su prenotazione allo 0471/210211. Maria Callas è probabilmente la più grande icona della storia della musica. Un'artista capace di uscire dall'ambito della lirica per diventare un personaggio pop. Anna Maria Cecilia Sophia Kalos (contrazione di Kalogheropoulou), questo il vero nome di Maria Callas, nacque a New York il 2 dicembre 1923. Figlia di genitori greci, stando alle testimonianze dell'epoca mostrò fin da bambina una predilezione per la musica.

IN BREVE

Mercoledì alle 19 Chi c'è c'è, i creativi e il lockdown

• Weigh Station - la community dei creativi altoatesini - è attiva tutti i mercoledì con l'iniziativa «CHI C'È C'È!». Il 7 ottobre alle 19 «Qualcosa si muove», un talk sul tema lavoro e creatività ai tempi del Covid 19: intervengono Roberto Tomesani, Francesco Ippolito, Donatella Allegro, Marta Marchi, Sara Rosa. L'ingresso all'evento è libero ma i posti sono limitati, per partecipare bisogna scrivere a hello@weighstation.eu. Weigh Station è il progetto nato nel 2014 per sostenere il settore delle imprese creative e culturali e dei freelancers (liberi professionisti) che operano in questi ambiti in Alto Adige.

Venerdì ore 20 Sala degli specchi La pianista Lanzi

• L'Associazione Musicale «La Follia Nuova» invita venerdì 9 ottobre alle ore 20 nella Sala degli Specchi del Conservatorio Monteverdi, all'evento "Intersection" con la pianista Sabrina Lanzi. Si tratta del terzo appuntamento del festival «Prisma '20». La Sala degli Specchi del Conservatorio offre agli spettatori una intima e avvolgente esperienza sonora. Il raffinato programma proposto dalla bravissima pianista Sabrina Lanzi verrà arricchito dalle letture di Max Meraner, attore bolzanino, in un perfetto legame con il repertorio pianistico,



• La pianista Sabrina Lanzi

Da oggi Dragons: i sauri al museo

• Sono i sauri i protagonisti del La nuova mostra temporanea al Museo di Scienze Naturali aperta da oggi. La mostra «Dragons - il fantastico mondo dei Sauri» è l'occasione per osservare questi draghi in miniatura dal vivo, per scoprirne la biologia, l'anatomia, l'ecologia, il comportamento e la grande biodiversità. Se ne vedranno circa quaranta specie, ovvero lucertole, varani, iguane, camaleonti, basilischi, mostri di Gila e gechi, provenienti da tutto il mondo. Tutti gli esemplari, ospitati in idonei terrari, sono nati in allevamenti specializzati.

Sabato alle 17.30 Santa Messa con il Coro di Gries

• Il Coro Parrocchiale di Gries diretto dal violoncellista prof. Omar Flavio Careddu ricomincia l'attività musicale a Gries: sabato 10 ottobre alle ore 17:30 presso la Chiesa di Gries il coro accompagnerà la Santa Messa prefestiva in lingua italiana, ed il 31 ottobre alle ore 10 il coro accompagnerà una S.Messa in lingua tedesca con le cantanti liriche Caterina Parisi e Ingrid Bär. Il Coro Parrocchiale di Gries canterà anche il 9 novembre alle 20:30 al Teatro Cristallo nella serata dal titolo "Aprirsi agli altri. Il significato dell'ospitalità", che afferisce alla rassegna "Le vie del sacro".